

推廣中文 兩岸目標並無二致

新澤西州訊

June 10, 2009



中華民國僑務委員會副委員長任弘（中）主持僑教座談，左為紐約華僑文教中心主任呂元榮，右為戴松昌。（方驀白攝）

新澤西中文學校協會各成員學校日前配合該會年會舉辦的「僑教座談」中，面對中國大陸與美國公立學校積極合作與簡體字漸有凌駕繁體字的趨勢，表示深切關切。對此，蒞臨主持的中華民國僑務委員會副委員長任弘認為，兩岸在良性競爭的基礎上推廣中文，擴大中華文化在海外的影響力，目標並無二致，無須相互排斥。除 20 多位中校行政人員及校長外，紐約華僑文教服務中心主任呂元榮、副主任林榮基亦與會。

會中有人以新州林登(Linden)學區與大陸廈門外國語學校合作，以及中國政府贊助提供中文老師為例，認為不應讓大陸專美於前，希望台灣急起直追。除了與學校合作外，有人建議初期可先挑選若干重點學區辦理講座，邀請學區委員會或學區總監參加，進而建立良好互動關係。

任弘肯定中國大陸擴大中文市場的努力，並承諾返台後，向教育部轉達並共同研商與此地公私立學校合作的方案。

但他也指出，僑委會在台灣辦理的觀摩團、語言營、文化營與英語志工營等，一向受到海外學子的熱烈歡迎，一直供不應求，除了考慮擴大辦理外，未來可由中文學校優先推薦，如此，既有益中文學校招生，對鍥而不捨、堅持在中文學校唸至 11、12 年級的學生，也是一種鼓勵與肯定。

至於簡、繁體字孰優孰劣，與會者多認為，兩者所傳達的文化內涵並無太大差別。基本上，語言乃「約定俗成」，簡、繁體的是非功過有待時間考驗，目前兩者不應

互相排斥，而應持開放心態，良性競爭。基此原則，任弘指出，僑委會所編教材雖然印刷版僅用繁體，但電子版則是簡、繁體並用。

此外，電腦教學也是討論熱點。由於目前中文學校場地都是向中、小學借用，無法使用其電腦設備，因陋就簡只能用黑板、粉筆。因此，儘管數位教材方興未艾，但無法廣泛應用於課堂。任弘表示，事實上只要有一部筆記電腦與投影機，問題就可迎刃而解，難的是電子教材的推動與編寫，尤其是電子書。他說，無論是數位或移動教室，都需要電子書。目前僑委會的電子圖書館正積極擴充電子書內容。

會中亦熱烈討論該協會參加全美中文學校聯合總會的可行性。各中文學校普遍認為，該協會成立已兩年，符合總會章程規定，又有 21 所中文學校的強大陣容，過去又有佛羅里達州、大華府地區脫離美東協會單獨加入的先例，新澤西協會積極爭取，應無疑慮。（方驀白）